



## CONTRATO UOC N° 13.2024

**“MCN N° 09/2024 RECARGA DE EXTINTORES EN SEDE MUNICIPAL Y RELLENO SANITARIO,  
CON ID N° 440.395”**

Entre la **MUNICIPALIDAD DE LOMA PLATA** con RUC N° 80044148-6, domiciliada en **Avda. Central y calle Última, de la ciudad de Loma Plata**, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. **Ernst Giesbrecht**, con **Cédula de Identidad N° 1.048.524**, designado como intendente Municipal según A.I N° 218/2021 de fecha 13 de octubre del año 2021 y la **Sra. Leidy Leguizamon**, con **C.I N° 5.630.607**, designada por Resolución N° 1607/2023 de la Intendencia Municipal en fecha de 29 de diciembre del año 2023, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma **EXTINFUEGOS DE ALDO OSCAR ACUÑA.**, con RUC N° 3811527-1, domiciliada en **NAZARENO 2080 Y CONCEJAL ELIODORO GONZALEZ**, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. **Aldo Oscar Acuña**, con Cédula de Identidad N° 3.811.527, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente "Contrato de **RECARGA DE EXTINTORES EN SEDE MUNICIPAL Y RELLENO SANITARIO**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### Objeto del contrato

El Intendente, en nombre y representación de la Municipalidad de Loma Plata, contrata a la firma **EXTINFUEGOS DE ALDO OSCAR ACUÑA.**, con RUC N° 3811527-1 para la provisión de **RECARGA DE EXTINTORES EN SEDE MUNICIPAL Y RELLENO SANITARIO**, por un monto de **Gs 14.591.000 (Gs. Catorce millones quinientos noventa y mil)**.

### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°:440.395.

### Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de MCN N° 09/2024, convocado por la Municipalidad de Loma Plata. La adjudicación fue realizada según Resolución N° 710/2024 de fecha 31 de mayo del 2024.

### Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes



**Extinfuegos**





Item	Códigos del Catálogo	Descripción	Marca del producto	Procedencia	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (IVA incluido si corresponde)
1	46191601-001	Extintor de incendio-CO2 DE 6 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	4	150.000	600.000
2	46191601-002	Extintor de incendio-ECO DE 4 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	4	571.000	2.284.000
3	46191601-003	Extintor de incendio-ECO DE 6 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	2	805.000	1.610.000
	46191601-004	Extintor de incendio-ABC DE 10 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	26	160.000	4.160.000
5	46191601-005	Extintor de incendio-ABC DE 6 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	30	83.000	2.490.000
6	46191601-006	Extintor de incendio-ESPUMA DE 60 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	2	1.035.000	2.070.000
7	46191601-007	Extintor de incendio-ESPUMA DE 10 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	2	375.000	750.000
8	46191601-008	Extintor de incendio-ABC DE 1 KILOS	EXTINFUEGOS	PARAGUAY A	UNIDAD	11	57.000	627.000
								<b>14.591.000</b>

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **14.591.000 (Gs. Catorce millones quinientos noventa y mil)**.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

**Vigencia del Contrato**

La vigencia del presente contrato será:



**A. Entinfuegos**





El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de los bienes.

#### Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

#### Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

La administración del contrato estará a cargo del departamento de encargado de informes HERIC MENDOZA.

#### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

#### Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

#### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

#### Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

#### Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.



**A. Estigarribia**





## IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Loma Plata, República del Paraguay, al día **22 de Julio de 2024**.



  
**Sra. Leidy Leguizamon**  
**Secretaria General**



  
**Sr. Ernst Giesbrecht**  
**Intendente Municipal**

  
**ALDO OSCAR ACUÑA.**  
**C.I N° 3811527**  
**EXTINFUEGOS**